

La Voz de Menorca

Número suelto . 5 céntimos
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año LV—Número 4.838

Subscripción
En la isla al mes. Ptas. 1'50
Resto de España. " 1'75
Extranjero. " 2'50

MAHON, SÁBADO 31 MAYO 1919

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA—Teléfono 160.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 27 de Mayo de 1919.

Se celebró en segunda convocatoria bajo la Presidencia del Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los señores Carreras Hernández, Beltrán, Pons Zabala, Catcho, Botella, Oives Sintes, Orfila, Sintes, Oives Ver-ges.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Conceder las siguientes licencias para colocar canalones:

A don José A. Tuzó en la casa número 45 de la calle de Cardona y Orfila.

A don Lorenzo G. Pons en la casa número 1 y 5 de la calle del Carmen.

A don Guillermo Gofalons Vidal en las casas números 9 de la calle de Deyá y 56 de la de San Jaime.

Recibir provisionalmente las obras de construcción de cinco casetas carnicerías en el Mercado del Carmen.

Autorizar a don Angel Diez Lorenzo para dar lecciones de gimnasia, gratis para los pobres, en el patio central del Mercado del Carmen.

Consignar en el nuevo presupuesto 600 pesetas para contribuir a la adquisición del Museo de Raxa, cooperando así al proceder patriótico de la Diputación Provincial.

Quedar enterado:

1.º De las gestiones practicadas por el señor Alcalde en unión de las Cámaras de Comercio y Agrícola, Ateneo Científico, Literario y Artístico, Federación Obrera y Unión Comercial e Industrial, cerca de las autoridades, para lograr la pronta reparación del cable submarino y restablecer las suspendidas comunicaciones de correos marítimos; así como cerca del señor Taltavull, Director de «La Marítima», para lograr su apoyo con «La Transmediterránea».

2.º De la siguiente contestación de «La Transmediterránea» trasladada por el señor Taltavull: «Aumento servicio Mahón.—Impuestos de la entrevista celebrada con estas autoridades y, desde luego, no hemos de olvidar Menorca en caso de que en Mallorca se aumentasen los servicios, aumento que no está resuelto todavía, si bien se habla mucho del mismo. Así pues puede usted contestar a ese señor Alcalde en el sentido anteriormente indicado, para su tranquilidad y satisfacción.»

3.º De la carta que desde Barcelona don Francisco F. Andreu, Gerente de la Eléctrica Mahonesa, dirige al señor Alcalde participándole que sus obreros le han solicitado aumento de jornal y dado un plazo para resolver su demanda.

4.º De la manifestación hecha por el señor Botella referente al aumento del 25 por ciento concedido por los cortantes a sus obreros.

A INFORME

De la Comisión de Fomento: Instancias de los siguientes en petición de permisos para efectuar obras:

De doña Magdalena Cheli, viuda de Febrer, para construir una tubería en la calle de Buen Aire conductora de las aguas de la casa número 39 a la alcantarilla.

De don Mateo Seguí para enlucir el zócalo de la casa número 70 de la calle de Prieto y Caules.

Observaciones del señor Alcalde

para que el monumento dedicado a Kane, Gobernador que fué de Menorca durante la dominación inglesa, existente en la antigua carretera general de la isla, sea trasladado a otro punto de la misma vía que ofrezca mejor emplazamiento. El señor Botella observó que tenía especial cuidado en mantener en buen estado este monumento.

Manifestaciones del señor Carreras Hernández, Presidente de la Junta de Cementerios, referentes a la comunicación que el Maestro alarife de las obras de ampliación que se están efectuando en el Cementerio Católico de esta ciudad, ha recibido de la Federación Obrera de Menorca, pidiéndole el aumento de cincuenta céntimos por día para cada uno de los obreros albañiles ocupados en las mismas y que no se emplee ninguno que no pertenezca a la Federación.

El señor Olives Sintes hizo constar que en su opinión debía desde luego concederse el aumento.

De la comisión de Hacienda, cuentas.

De la Comisión de Gobernación, temas 1.º, 3.º y 6.º adoptados por el primer Congreso de la Federación Obrera de Menorca, celebrado en Ciudadela el 18 del actual, cuya copia remite el señor Presidente de la misma, contrayéndose a estos asuntos: Fomentar la cultura favoreciendo las iniciativas particulares, creando nuevas escuelas con el auxilio del Estado.

Procurar sea incorporada al Estado la escuela de Artes y Oficios de Mahón.

Elevar el nivel de la cultura higiénica de las poblaciones de Menorca, para evitar los estragos de la tuberculosis.

Extremar por los Ayuntamientos el cumplimiento de las medidas higiénicas dictadas en defensa de la salud pública.

Solicitar de los Ayuntamientos de Alayor, Ciudadela y Mahón la fundación de Dispensarios antituberculosos.

Los citados Ayuntamientos establecerán baños públicos con agua fría y caliente al alcance de los trabajadores.

Fundar en Menorca un Sanatorio antituberculoso.

Indicación que hace el propio Comité de la Federación de que adoptará las medidas que procedan para su primar en absoluto se juegue a los prohibidos, si las medidas adoptadas por las autoridades no dan el resultado que es de desear.

INDETERMINADO

Comunicar al señor Delegado, Presidente de la Junta de Subsistencias, lo indicado por el señor Carreras Hernández,

referente a haberse incautado, siendo Alcalde accidental, de algunas partidas de trigo pertenecientes a particulares con la condición de volverlas con trigo argentino, siendo uno de los interesados el fabricante de harinas don Antonio Taltavull, quien, a pesar de haber interesado en el asunto al señor Delegado, la Alcaldía y señor Presidente del Sindicato Harinero no ha conseguido le sea entregada partida alguna de trigo argentino, teniendo indicado desde el primer momento estar a disposición del Sindicato el importe de la parte proporcional de trigo que le corresponda. Y participar también al señor Delegado el acuerdo tomado por los panaderos de elevar a 0'65 el precio del kilogramo de pan fabricado con harina intervenida y que el Sindicato fabrica dos clases de harina.

El Alcalde señor Pons Sitges, manifestó que al comunicar este acuerdo indicaría al señor Delegado su resolución de dimitir el cargo de Vocal de la Junta de Subsistencias, caso de no ser atendido el Ayuntamiento.

Y se levantó la sesión.

CRÓNICAS DE CAMBA

Alemania ríe a cien marcos por hora

Un periódico, y no por cierto un periódico aliadófilo, hablando del desmoronamiento de Alemania, decía días atrás: «Es inútil que los alemanes pretendan protestar. Que lloren como mujeres lo que no han sabido defender como hombres!» Parece, sin embargo, que los alemanes no lloran como mujeres lo que no han sabido defender como hombres. Antes bien, lo bailan, lo cantan y lo beben con gran regocijo. Según el Daily Mail—en la carta de su corresponsal en Berlín que tradujo anteayer El Sol—la antigua capital del Imperio se divierte como en sus mejores días. Alemania está deshaciéndose, y los mismos hombres que hace apenas unos meses lo sacrificaban todo por ella, hoy le dedican a fox-trot sus energías restantes.

«¿Es posible tanta depravación?» preguntará el lector.

Y yo, que he vivido dos años entre alemanes, le contesto:

«Sí, es posible. Y es posible... porque no es depravación.»

A comienzos de la guerra, muchas gentes no creían que los alemanes fueran capaces de bombardear ciudades indefensas ni de hundir barcos de pasajeros. Yo sí lo creía. Y no es que yo tuviese de los alemanes peor con-



Sábado 31 Mayo 1919.—Vermouth de gran moda con sexteto a las 6 y media.—Otra sesión a las 9 y media
Dedicado a los señores concurrentes

Estreno de la grandiosa película en 5 partes del famoso programa AJURIA

LOS MODERNOS GALEOTES

Soberbiamente interpretada por la montísima actriz americana
MARY PICKFORD

Completarán el programa otras cintas de éxito asegurado.

Domingo a las mismas horas EL MISMO COLOSAL PROGRAMA.

En breve: IRA (Los siete pecados capitales) por la PERTINI, y otras grandes exclusivas.

cepto que mis interlocutores, sino que tenía un concepto distinto. Mis interlocutores suponían que para que un alemán matase a un niño en la guerra era preciso que ese alemán fuese un malvado. Yo, en cambio, opinaba que un alemán podía matar niños sin dejar por ello de ser un excelente padre de familia y un hombre sensible a las emociones de carácter más elevado. Hay mujeres que ni aún puestas en la cumbre del Mont Blanc, como decía no sé quien, serían inaccesibles; mujeres que han caído mil veces y cuya alma, sin embargo, adivinamos más pura que la de una niña de seis años. Parece que no se enteran nunca. Pues la psicología de estas mujeres podría acaso servir para explicar la de ese alemán que con una rosa entre las páginas de un libro de versos se iba, tiernamente, a arrojar bombas de cuarenta kilos sobre los tejados de París.

Ahora, mientras Alemania se desmorona, Berlín arde en fiestas. ¿Depravación? Nada de eso. Lo que pasa es que los alemanes no se han enterado aún del resultado de la guerra. Saben que su ejército ha sido vencido; saben que el Kaiser ha abdicado; saben todo esto vaga y confusamente; pero no saben nada más.

Dentro de veinte años, sin embargo, las cosas cambiarán radicalmente. Hacia esa época, un sabio profesor habrá publicado una obra enorme en muchos volúmenes muy gordos, estudiando la guerra, no sólo en su aspecto militar, sino en su aspecto social, en su aspecto político, en su aspecto económico y en todos sus aspectos. Probablemente, la primera

parte de esta obra estará dedicada a las guerras de la edad antigua, cuando aún no existía Alemania. Quizás el autor habrá hecho también un estudio detenido sobre la catapulta, considerándola como punto de origen del mortero de 42. Y entonces, toda una generación de alemanes se calará las gafas, se pasará las noches en claro estudiando y se enterará exactamente de lo que le ha ocurrido a su patria desde el 1914 al 1918.

Todo el mundo sabe que los alemanes no suelen reír los chistes hasta veinticuatro horas después de haber los oído, que es cuando «les ven la punta». Dentro de veinte años leerán también la punta a la guerra europea y romperán a llorar. Llorarán en verso y llorarán en música. Llorarán todos los violines, todas las arpas, todas las gaitas, todos los saxofones, todos los contrabajos del ex Imperio. Alemania entera llorará, y llorará mucho; pero llorará tarde.

Y mientras tanto, en el Palais des Dances, Alemania ríe a cien marcos por hora.

JULIO CAMBA.

TREMENDA CATASTROFE EN JAVA

Hau muerto 15.000 personas.

Amsterdam 26.—La Prensa dice que una nueva erupción volcánica en Java ha destruido veinte aldeas en la región de Breny y otras seis, parcialmente, en la misma región.

En la da Biliran quedaron casi destruidos más de once pueblos.

El número de muertos se calcula en 15.000 personas.

La isla de Java pertenece al archipiélago asiático, pertenece a Holanda y es riquísima y muy poblada. Tiene unos mil kilómetros de largura por unos 195 de anchura. Su terreno accidentadísimo, está lleno de cráteres, de los que se cuentan más de cuarenta. Los principales son Salak, el Tikoraj, el Tapandayang (celebre por las peligrosas emanaciones de sus valles), el Galulung, el Talaga Bodas, el Guntur (en actividad casi continua), el Slamet, el Cavily y otros muchos.

Son varias e importantísimas las erupciones que ha sufrido Java. Entre las más terribles figuran las siguientes:

En 1586, una que destruyó el Ring

TEATRO PRINCIPAL

Exitazo sin precedente de los

AUBIN-LEONEL

Y SU NOTABILÍSIMA TROUPE

ULTIMAS FUNCIONES

Hoy, sábado, a las nueve y media de la noche. Mañana, domingo, a las seis y a las nueve y media

Estreno de nuevos números de gran risa

La taquilla se abrirá esta tarde a las tres y mañana estará abierta de once a una y de las tres en adelante.

Teléfono n.º 15 Cine España Salón de moda

Local ventilado e higiénico, convenientemente desinfectado ACOMODAMIENTO ARTÍSTICO UNA SESION EXTRAORDINARIA La maravillosa cinta dramática

LA SORCIJA FATAL

Interesantísima novela contemporánea adaptada por PIERRE DE CURCELLE. Protagonista la famosa, encantadora e intrépida

PERLA BLANCA

Sábado día 31, función de gran moda a las 9 y media Domingo sesiones a las 7 y a las 9 y media GRAN EXTREMO DE LOS

Capítulo 13.º LUCHA SIN CUARTEL Capítulo 14.º CUATRO FRASCOS DE PERFUME Completarán tan atrayente programa magníficas proyecciones de información e instructivas, panorámicas, cómicas, etc., y el chispeante film a...

REVISTA PATHÉ

Con informaciones de actualidad, entre ellas, el encarecimiento del tabaco.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHON, CIUDADELA Y ALAYOR

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, y abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso: En cuenta corriente a la vista 2% anual sea cual fuere la cantidad que se acredite. En cuenta corriente a quince días vista 2 1/4% anual, sea cual fuere la cantidad que se acredite. En depósito a plazo fijo de un mes 2 1/2% anual. tres meses 3% anual. seis meses 3 1/2% anual. doce meses 4 1/2% anual. CAJAS AHORROS con libreta desde una peseta a 10,000 pesetas 5 1/2% anual. Abre cuentas corrientes en francos, libras, dólares, abonando intereses a los impositivos. Octubre, 1918

LA MARIPOSA

CALLE DE LA ARRAVALETA

Por retirarse del negocio se liquidan todas las existencias a precios sumamente económicos.

guit, una de las montañas más altas de la isla y que privó de la vida a unas 10.000 personas. La del Tapandayang, en 1772, que causó 3.000 víctimas. La del Galunggung, en 1822, que sepultó 150 aldeas y mató a 4.000 personas.

El terremoto de 1887, que causó también numerosas víctimas.

Y, sobre todo la horrible catástrofe de 1883.

El 25 de agosto de aquel año principiaron a oírse ruidos subterráneos en Batavia y otros lugares de la isla: al cabo de una hora comenzó una lluvia de cenizas y piedras candentes que siguió sin interrupción toda la noche.

Por la mañana aparecieron destruidos todos los puentes e impracticables los caminos; las aguas del mar parecían hervir con violencia. Poco a poco aumentaron los ruidos subterráneos y aquel mismo día comenzó la espantosa erupción que se comunicó rápidamente a varios cráteres. Del mar se levantaron trombas gigantescas.

El día 26 las sacudidas eran tales que parecía que la isla se iba a sumir por completo en el mar.

A media noche una nube luminosa de dimensiones colosales y que aumentaba por minutos, se extendió sobre el territorio que va de la punta de Capuchinos a Merix Passurang, y cuando desapareció, había desaparecido también todo aquel territorio en una extensión de 50 millas. Ninguno de sus habitantes escapó a la muerte; en aquella parte serían unos 15.000 los muertos. También desapareció la sierra de Kandang.

La nueva catástrofe que comunica el telegrama que encabeza estas líneas a juzgar por los escasos datos conocidos hasta ahora, debe tener las mismas magnitudes que la del año de mil ochocientos ochenta y tres.

Dos escenas emocionantes

Cuando Tom Carlton llevaba a Perla Standis el famoso diamante violeta, fué asaltado por dos individuos desconocidos a quienes ahuyentó por artes de boxeo. ¿Quién les había avisado?

Para esconder la codiciada piedra preciosa, Perla Standis entró en una perfumería y la echó dentro de un frasco de esencia, sobre el mostrador y que fué luego entregado a un cliente. Enterado Carlake de lo sucedido entablóse luego una lucha de velocidad para recuperar el brillante que al fin pasó a manos de Perla Standis. Había que hacerse con la montura o sea la sortija De esta faena se encargó el Sapó ¿Por qué medios? ¿Qué sucedió?... Las escenas precedentemente anotadas son de los episodios de La sortija fatal que hoy se estrenarán en el CINE ESPAÑA.

Ayuntamiento de Mahón

Señalado por Real Decreto de diez del actual, el día quince de Junio próximo para la elección de Senadores, que publica el señor Gobernador Civil de la Provincia en Boletín Oficial extraordinario, la votación de Compromisarios tendrá lugar el sábado, día siete de Junio venidero, conforme dispone el artículo 30 de la Ley de 8 de Febrero de 1887.

Lo que se anuncia para conocimiento de los electores a quienes convoco para este objeto por la presente, para que concurran dicho día siete a emitir sus sufragios en estas Casas Consistoriales.

Mahón a 31 de Mayo de 1919.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Regimiento de Inf. Mahón, núm. 63

Necesitando adquirir este Cuerpo 1.000 pares de alpargatas, se hace saber por el presente a los constructores que deseen presentar modelos y proposiciones, que el plazo de admisión de éstos terminará el día 15 de Junio próximo, debiendo tenerse en cuenta que los precios han de ser puestas en el Almacén del Cuerpo, y que el importe de la inserción de anuncios, será de cuenta de aquel a quien le sea adjudicada la construcción. La remisión y devolución de los tipos será de cuenta de los constructores que los envíen.

Mahón 26 Mayo de 1919.—El Comandante Mayor, Angel Toledo García.

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 14 (Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS. Calzado para señora, desde 5 pesetas y par. Calzado para caballero, desde 10 pesetas y par.

Calzado de Reglamento para el Ejército y la Marina desde 12 pesetas el par. Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Esta casa regala a su numerosa clientela los acreditados cupones LA ACCION.

Exploradores de España

Tropa de Mahón

Mañana, domingo, efectuarán una excursión a San Juan, saliendo de la Plaza Aravaleta a las 9'30.

Reunión a las 9'15. Comida flambre. El jefe de Tropa, Lorenzo Lafuente.

DR. VALDÉS GUZMÁN

Director Honorario de la Clínica Municipal de Ciudadela Consulta médica todos los sábados de 7 y media a 8 y media Calle del Angel 16

Comandancia de Marina

Aviso

Vapor italiano «Antonietta» comunicá por radiograma haber visto mina en latitud 41'0'32 Norte y longitud 9'0,39 Oeste. Mahón 30 de Mayo de 1919.

GASEOSAS REFRESCANTES AROMÁTICAS, en paquetes. La mejor marca que se ha conocido. A 22 pesetas el 100, puestas a domicilio. Depósito, Carmen, 31.

DEMANDA.—Se necesitan operarios para calar, con práctica, en el taller de monederos de Juan Gomila Riudavets.

ESCAPARATE con vidriera para vender. Doctor Orfila número 1.

DEMANDA.—Se necesitan operarios de calzado de señora en la calle de la Infanta, 110.

JOSÉ ANDREU ORFILA

Médico-Cirujano Consulta: de 2 a 4 y de 8 a 9.

10, PRIETO Y CAULES, 10

PARA VENDER.—En Mahón: casas de la calle de la Concepción números 4, 6, 8 y 10. En Villa-Carlos una casa en la calle de San Pedro núm 81. Informes: Concepción núm. 21.

SE NECESITAN dos camareros que sepan servir, «Casino Mahonés».

AVISO AL PÚBLICO—Desde el 1.º de Junio próximo se cerrarán los dos salones de limpiar botas los lunes a las dos de la tarde por acuerdo de los dueños.—Carlos Maizo; Francisco Villalonga.

Teatro Principal

Les Aubin-Leonel

Otra magnífica entrada proporcionó anoche la compañía Aubin-Leonel. En los nuevos números que nos dio a conocer reveló su valía artística y su buen gusto, merecedores de los elogios que se tributa a esa notable atracción en sonoros y nutridos aplausos.

Ayer fueron muy celebrados los agilitísimos y muy acompañados bailes americanos, velocísimo ejercicio coreográfico, el tiro al blanco en el que presenciamos maravillas, pruebas asombrosas, y los arriesgados equilibrios combinación de fuerza y destreza de un acróbata.

La pantomima musical La Cocina fué como el día anterior muy celebrada e hizo reír a mandíbula batiente a los espectadores.

Por último dedicamos un elogio especial a la bella, simpática y laboriosa Touzette Leonel, voluntariosa, inteligente y trabajadora, que se desvive por satisfacer y recrear el público y lo consigue plenamente. Por tal motivo es digna no sólo de los aplausos sino también del agradecimiento de los espectadores.

La compañía Aubin Leonel dará funciones esta noche y mañana tarde y noche, con programas siempre variados. Tales funciones, para las que es ya numerosa la demanda de localidades, serán definitivamente las últimas porque los Aubin Leonel marchan el lunes a Barcelona obedientes a una nueva contrata que les obliga a presentarse el martes en otro teatro.

CONCURSO HÍPICO

Espléndida bajo todos conceptos resultó la fiesta celebrada ayer, último día del Concurso.

Se corrieron las pruebas anunciadas «Mahón», «Honor» y «Despedida», en las que se disputaron los premios los mismos jinetes de anteayer.

Hubo algunas caídas, dos de ellas aparatosas de las que milagrosamente resultaron ilesos los jinetes.

El señor Andrade, oficial de Artillería, aún cuando tenía anunciado tomar parte en el concurso, no pudo efectuarlo debido a una caída que sufrió en Palma, donde fué a tomar parte en el concurso, fracturándose la clavícula derecha.

El resultado de las pruebas fué el siguiente:

«Mahón»

Handicap especial, 1.500 pesetas, por lo menos 14 obstáculos, altura máxima 1'20 m.

Para toda clase de caballos y yeguas montados por gentlemen, oficiales o asimilados.

Premios concedidos:

1.º 500 pesetas, caballo «Manhego», montado por el señor Guerrero.

2.º 250 pesetas, caballo «Frecuentado», montado por el señor Guerrero.

3.º 150 pesetas, «Raído», ginete señor Olmedo.

4.º 150 pesetas, «Lechuza», ginete señor Belando.

5.º 150 pesetas, «Mazanedo», ginete señor Belando.

6.º 100 pesetas, «Callo», ginete señor Adalid.

Dos desiertos, por haber ocurrido tres caídas de jinetes.

Honor

Premios ofrecidos por Personas Reales, autoridades, corporaciones y particulares.—Hendিকা: por lo menos 12 obstáculos, altura máxima 1'10 m.

A alcanzaron premio:

1.º Copa del Rey.—Ginete señor Guerrero, montando el caballo «Frecuentado», montado por el señor Guerrero.

2.º Señor Belando, con el caballo «Lechuza». 3.º Señor Olmedo con el «Raído». 4.º Señor Belando con el «Maravedí». 5.º Señor Aljalid con el «Callo». 6.º Señor Guerrero con el «Facero». 7.º El mismo ginete con el «Manhego».

Despedida

Para caballos y yeguas que no alcanzaron premio en este concurso.

Obstáculos 10, altura máxima 1'10 m.

Premios concedidos: 1.º 100 pesetas y un objeto de arte, ginete señor Sampo; caballo «Alfa».

2.º 50 pesetas y un objeto artístico, señor Aguilera; caballo «Orosos».

3.º 50 pesetas y un objeto de arte, señor Aguilera.

Dejaren de adjudicarse dos premios por haberse retirado los concursantes inscriptos para disputarlos.

Reiteramos nuestra más sincera enhorabuena a los organizadores, y esperamos proseguirán con el mismo tesón, a fin de que no desaparezca tan culta y brillante fiesta.

LA MARITIMA

Compañía Mahonesa de vapores

A causa del retraso sufrido en Barcelona por el vapor «Ciudadela» con motivo de su entrada en el dique de aquel puerto, se pone en conocimiento del comercio, de la industria y del público en general, que si el lunes próximo 2 de julio el vapor «Ciudadela» no puede estar en el puerto de su nombre, de regreso del viaje semanal a Palma, a hora hábil para salir de Ciudadela para Alcudia dicho día, el vapor «Mahón» hará escala en Ciudadela en su expedición del citado lunes para Alcudia y Barcelona.

Mahón 31 de Mayo de 1919.—El Director Naviero, Juan F. Taltavull.

Noticias Marítimas

Del puerto

Ayer tardé llegó el laúd «Luli», procedente de Sóller con cargamento de algarrobas.

Emprenderá viaje a Palma tan pronto haya cargado lastre.

Esta mañana ha fundeado el vapor correo «Mahón» procedente de Barcelona con variada carga y pasaje.

Saldrá el lunes para Alcudia y Barcelona.

De Ciudadela para Palma debía salir esta tarde a las ocho el vapor «Ciudadela» al mando del capitán señor Seguí.

R. I. P.

Hoy muere la antigua compañía de vapores menorquina «La Marítima» absorbida por la poderosa Transmediterránea.

En lo sucesivo todo los documentos se encabezarán con el nombre de una nueva compañía que adquirió nuestra flota y a la que hasta la fecha nada tienen que agradecer ni el pueblo en general ni el comercio en particular. No se le debe ninguna mejora que redunde en beneficio del público.

Caciquismo naviero

Aparte publicamos el aviso que en su exterior de agonía dirige al público La Marítima y con el que por cierto pretende justificar la barabazada de suprimir hoy el vapor correo de Ciudadela a Palma.

Debía marchar en el mismo una numerosísima excursión para animar en nombre de Menorca a nuestros futbolistas que allí en Palma juegan el campeonato, y en tal momento se le ocurre al caciquismo naviero que nos imponen «La Transmediterránea» y sus representantes en Menorca suspender autoritariamente un itinerario

Orionon

Hoy, sábado, día 31 de Mayo. — A las nueve y media

La preciosa película del «Programa Ajuria»

LA PRISIÓN SIN MUROS

por el gran actor WALLACE REID, que tanto se distinguió en la cinta «Joya entre el lodo».

Mañana, DOMINGO, sesiones a las seis y media y a las nueve y media, con el mismo programa de hoy.

PRÓXIMOS ESTRENOS

Día 5 Junio, ENVIDIA (Los Siete Pecados Capitales) por la Bertini -Día 12 id., MADAME BUTERFLY, por Mary Pickford.—Día 19 id., LAS MUJERES Y LAS NARANJAS.—Día 26 id., LA GARRA ENGUANTADA.

Deseamos que el enojo justificado al escribir estas líneas se aplaque al saber que se ha decidido la salida para Palma del vapor «Mahón» que podría estar de regreso el lunes. Medite bien el pueblo menorquín y sus representantes si nos conviene pasar, como hasta aquí, por cuantas variedades quiera el caciquismo naviero que padecemos o si procede cortar radicalmente estos abusos.

CRÓNICA LOCAL Y GENERAL

De foot ball

De una crónica deportiva que publica *La Última Hora* del miércoles 28 entresamos los párrafos siguientes:

«Hoy en el vapor ha llegado procedente de la Isla hermana, el potente equipo Mahón F. C.

A esperáries fueron gran número de socios del Alfonso, con la Junta Directiva de la Sociedad, combiándose los saludos correspondientes.

Forinan el equipo los señores siguientes.

Carlés, Tomás, Orfila, Robert, Pons, Parpa, Pors, Cuni, Portella, Rodrigo, Trinidad, y varios suplentes.»

«Al campo Alfonso debemos acudir todos los que sientan el foot ball, a animar con nuestra presencia a los que deben ganar siempre dentro de la corrección y limpieza que les ha distinguido por todas partes, mereciendo elogios hasta de los contrarios.

Es inútil disimular que reina una expectación grande por presenciar dos partidos que se darán el jueves y domingo y es de presumir que tendrán los de la Real un llenazo.

El Mahón se presenta fuertísimo, está seguro de llevarse el título de Campeón y la Copa de S. M. el Rey, ¿Se lo llevará efectivamente? Pronto se despejará la incógnita.

El pedido de palcos y entradas es grande y pronto estarán agotadas.»

En las manifestaciones que anteceden el colega palmesano reconoce implícitamente la enorme ventaja moral que para los del equipo «Alfonso XIII», mallorquines y agregados forasteros, representa luchar en su propio campo y rodeados por el pueblo con quien conviven. Nuestros futbolistas son hoy huéspedes en un país que no es el de su residencia y han de contender en palenque en el que no están habituados.

Mas sepan los del «Mahón F. C.» que al leer estas líneas que no dudamos les llevará alguien habrá llegado a Palma una nutrida representación del pueblo menorquín que les asistirá en todo momento y sepan también que nuestro afecto, nuestra confianza, nuestros alientos salvan la distancia y por encima del brazo de mar que nos separa les acompañan y les animan.

Lejos de nosotros el criterio de que alguien debe ganar a fortiori, idea dada a incidencias y disgustos que en

múltiples ocasiones han surgido, pero en cambio afirmamos terminantemente que los equipiers menorquines se comportarán tan brillantemente que con o sin copa mentendrán enhiesto el pabellón futbolista del «Mahón F. C.»

Para dar una idea de la importancia que en Palma se da a estos partidos del campeonato, aduciremos un solo dato cual es el precio de los palcos del campo de la lucha. Para los dos partidos (abono) cuesta uno con ocho entradas 25 pesetas, y para un solo partido 15 pesetas.

En autos y coches pasará hoy a Ciudadela, donde embarcará para Palma, una excursión numerosísima de futbolistas y deportistas que van a presenciar las luchas que aun han de sostenerse para optar al título de campeón de Baleares.

Les deseamos feliz viaje.

Surtido extenso de calzado
Para todos los gustos
F. Vives.—Plaza Arravaleta y calle Wilson

Movimiento de pasajeros
A bordo del vapor «Mahón» han llegado esta mañana de Barcelona don Miguel Hernández y su hijo Manuel, don Joaquín Gómez Fantova, don Francisco Terrés Coll y don Fernando Verdaguer y esposa.
Sean bien venidos.

Aviso urgente
Se nos ruega advertimos a cuantos debían marchar esta tarde a Ciudadela con objeto de embarcar para Palma que tengan presente que el vapor correo no saldrá por cuanto está todavía en Barcelona.

A pesar de que la compañía obligada a cubrir los itinerarios marítimos tiene disponible un vapor que podría suplir el «Ciudadela» y estar de regreso el lunes no han dado resultado hasta ahora las gestiones entabladas en este sentido.

El calzado de caballero marca **LA VENTAJOSA** son cosidos a mano y de toda confianza.

22 Hannover 22

Servicios de la policía
Mateo Rigo Llabrés, en completo estado de embriaguez, promovió un fuerte escándalo en el establecimiento de bebidas conocido por casa Boniato. Intervino la policía gubernativa y el borracho pasó arrestado al depósito municipal.

¿Se tramó una maquinación contra LA FAVORITA DEL REY?

En el Trianon
Inspirada en una idea verdaderamente rufista está basando el argu-

mento de la hermosa película titulada «La prisión sin muros», que se estrenó el jueves último y que se proyectará esta noche y mañana domingo, tarde y noche, en el Trianon.

En ella se distingue notablemente el gran artista norteamericano Wallace Reid que supo ganarse las simpatías del público en la película «Joya entre el lodo».

El Programa Ajuria, al que pertenecen ambas cintas, acredita siempre su buen gusto con la presentación de obras tan notables.

Repaso de Asignaturas del Bachillerato. Matemáticas, Francés, Física y Química

Profesor-Licenciado en Ciencias
Razón en esta Administración.

Sa udo

Sabemos que hoy saldrán para Ciudadela y Palma con la excursión futbolística nuestros estimados amigos don Juan Gomila, Presidente de la Sociedad «Mahón F. C.»; don Manuel Obrador, Vicepresidente y don Jacinto Carreras, Vocal de la misma.

Marchan también nuestros igualmente queridos amigos don Pedro Carreras y don Francisco Pou Femenías, empleados de oficina de la importante casa Coda.

Trasmitimos a todos nuestro afectuoso saludo de despedida.

¿Por qué es misteriosa LA FAVORITA DEL REY?

Mary Pickford

Con la reaparición de esta eminente actriz sobre la pantalla del SALON VICTORIA quedarán hoy satisfechos numerosísimos entusiastas por el arte de proyecciones movidas que anhela ban volver a deleitarse con la actuación de la famosa actriz norteamericana.

En un plebiscito verificado en Nueva York, Mary Pickford alcanzó el número 1 entre todas las artistas del teatro mudo. Aquella actriz, distinguida dama millonaria, es popular, es también estimadísima en los Estados Unidos, sobre todo desde que con ocasión de la guerra, Mary Pickford gastó cientos de miles ya para auxiliar el erario nacional o bien para festejar y mimar a los soldados, noblemente embelesados ante la joven y bellísima actriz a quien llamaban nuestra madrecita.

Es Mary Pickford como los diamantes legítimos, brilla con intensos resplandores en todas sus facetas; encarna con inspiración sorprendente todos los papeles y los realza con destellos geniales.

Así la veremos brillar como protagonista de la obra «Los modernos galletes» que a los acordes del sexteto se estrenará esta tarde en el vermouht de gran moda del SALON VICTORIA.

MATAJERO

Pases sacrificadas el día 22 Mayo

- 2 cerco, Patricio, 25 kilos, (Alayor).
- 1 ternera, Antonio de Ses Cumeles, 154 id.
- 1 ternera, Estancia del señor Frau, 126 id.
- 1 ternera, José Pons, 108 id.
- 1 ternera, Vergel de Cutainet, 120 idem.
- 1 ternero, S. Jover, 197 id.
- 1 ternero, Antonio Palliser, 140 id.
- 10 corderos, Antonio Palliser, 124 idem.
- 3 corderos, Juan Bartolomé, 50 id.
- 4 corderos, señor Jover, 48 id.
- 4 corderos, Cugó Petit, 49 id.
- 1 cordero, Antonio de Ses Cumeles, 15'500 id.

Día 23

- 1 vaca, José Carreras, 169 kilos.
- 1 ternera, José Carreras, 120 id.
- 1 ternera, Trevucó den León, 226 idem.
- 1 ternera, Noria Binimeimur, 154 idem.
- 1 ternera, Vergel del señor Mir, 104'500 id.
- 1 ternero, Turnellí del Capitán, 109 id.
- 1 ternero, Damian Maro, 124 id.
- 2 corderos, señor Palliser, 29 id.
- 2 corderos, Cugó Petit, 23'500 id.
- 8 corderos, Antonio Palliser, 95 id.
- 10 corderos, Lloc Nou, 96 id., (San Luis).
- 2 corderos, Binierroque Vey, 34 id.
- 1 cordero, Turó de Lamu Francisco, 22 id.
- 1 cordero, Turó den Sintes, 22 id.
- 2 corderos, Suliá, 33 id.
- 1 ternera, Turnellinet, 142 id.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTRO CORRESPONSAL Y DE LA AGENCIA RADIO

Información general

Madrid 30 a las 5 20.

El señor Ruiz Giménez

Madrid.—El ex ministro señor Ruiz Giménez, se mostró ante varios amigos verdaderamente asombrado al ver la manera cómo se deslizan las elecciones.

—A mí, que hace algún tiempo no intervengo en la política, me ha causado verdadero asombro ver lo que hacen los aspirantes a la representación en Cortes.

Como he tenido siempre gran fe en el Parlamento, eso me ha producido una gran desilusión.

Antes los distritos votaban a quien tenía influencia en ellos por cualquier motivo; pero ahora sólo votan a quien da más dinero.

Este se derrocha de una manera fanfarrónica, y no me explico ese afán de ir a estas Cortes, porque van a durar menos que ningunas otras.

Y digo que durarán meros porque será imposible gobernar con ellas.

Acuerdo sobre el Adriático

París.—Según parece, se ha llegado a un acuerdo virtual sobre el Adriático.

Wilson ha accedido al arreglo aceptado por Orlando, y cuyas partes esenciales son las siguientes:

1.ª La ciudad de Fiume, sin incluir el barrio de Sussan, formará con la región occidental un Estado independiente, colocado bajo la égida de la Sociedad de las Naciones.

Este Estado será limítrofe a territorio italiano, y tendrá un ferrocarril que saldrá de Fiume hacia Laybach.

2.ª Carasar y Bebenico serán colocados bajo la soberanía de Italia, que renunciará a otras partes de la costa dalmata y del hinterland.

3.ª Italia tendrá igualmente bajo su soberanía las islas llamadas estratégicas, y que son Cherson y Lussia, al Sudoeste de Fiume, así como la isla de Lissa, y las islas exteriores vecinas.

Por otra parte, la Sociedad de las Naciones concederá al Gobierno de

Italia un mandato sobre Albania, don de el tratado de Londres aseguraba ya a Italia una influencia preponderante.

Lo que dice un crítico

París 30.—Rambaylle escribe en *Le Journal des Debats* un artículo sobre las contra proposiciones alemanas.

Dice que el Gobierno alemán empleó en su campaña todos sus agentes públicos y secretos y todos los periódicos y se valió de la amenaza, como hicieron Hindenburg y Ludendorff antes del armisticio de 1918.

Con uniforme o sin él—anade— todos estos hombres tienen el mismo espíritu y usan los mismos procedimientos.

Capitularon militarmente en Noviembre y capitularán diplomáticamente en Mayo o en Junio.

En la Rusia del Norte

Londres 30.—Dicen de Helsingfors al *Times* que informaciones oficiales recibidas de Reval confirman que Pakoff fué tomado el domingo por los estonianos y los destacamentos de ejército ruso del Norte bajo el mando del coronel Talakovitz.

Después de una desesperada resistencia de los defensores, compuestos en su mayoría de letones y chinos, se vieron obligados a deponer las armas.

Los vencedores hicieron 4.000 prisioneros y se apoderaron de dos trenes blindados y numerosos cañones y ametralladoras.

Con Pskoff pierden los bolcheviques la base más importante en el frente Este.

Modificaciones probables

Washington 30.—Según la opinión de altas personalidades de Washington, se introducirán notables modificaciones en el tratado de paz, respecto a las reparaciones y a las cuestiones territoriales, especialmente sobre la alta Silesia.

Muchos creen que sería preferible fijar definitivamente la cifra de indemnización y admitir ahora a Alemania en la Liga de las Naciones.

No parece probable que pueda la

Entente obtener la extradición de Kaiser, a la que se negaría Holanda, que cuenta en su apoyo con la oposición de los delegados americanos y japoneses.

Funerales

Bruselas 30.—Se han celebrado solemnes funerales en sufragio de las tres mujeres belgas fusiladas durante la guerra.

La concurrencia fué enorme. Asistieron a la ceremonia, los miembros del cuerpo diplomático, senadores y diputados y numerosos oficiales belgas y extranjeros.

La reina puso la medalla de la orden de Leopoldo sobre los féretros.

El cardenal Mercier dió la absolución.

DE FOOT-BALL

Campeonato de Baleares

Palma 31 a las 5-5.

Al partido en que lucharon el jueves los equipos «Alfonso XIII» y «Mahón» asistió enorme concurrencia.

Los dos teams resultaron buenisimos. La lucha se desarrolló en condiciones tremendas.

En la primera parte no se anotó ningún goal. En la segunda se apuntó uno el «Alfonso XIII».

Actuó de referé don Casimiro Rodrigo y su actuación ocasionó algunas protestas del público.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA

Del 24 Mayo

Interior serie A	81'40
Id. B	81'40
Id. C	81'40
Exterior serie A	90'65
Amortizable 5 p. % A	97'00
Id. B	96'50
Nortes	67'75
Alicantes	71'05
Andaluces	68'80
Orenses	25'05
Trasatlántica	00'00
Francos	78'50
Libras	25'38
Dólares	00'00
Liras	09'00

Tipografía M. honesta.—Calle Nueva

SALUS EST VITA

La Salud es la vida

y la salud se obtiene y conserva purgándose con frecuencia con el purgante

ZEA

que es eficaz, agradable, inofensivo y económico, pues solo cuesta

25 CÉNTIMOS

Dolor de cabeza

GRIPPE

enfriamientos, dolores de muelas, oídos, etc., se curan rápidamente con el

Sello ZEA

el cual corrige y evita los molestos

Dolores del período

Lacto ZEA

Se recomienda para aumentar la secreción láctea en las recién paridas y en aquellos casos en que por ser deficiente la leche el niño no gana en peso

Caja de 30 papeles, 3'50 pesetas

KOPROL Laxante excelente UNA PESETA

DE VENTA EN TODOS LOS CENTROS DE ESPECIFICOS, FARMACIAS Y DROGUERIAS BIEN SURTIDAS

Representante en Menorca:

Don Lorenzo Olives, San Elias, 70, Mahón

Especialidades ZEA. - Fortuny, 13. - BARCELONA.

El Laboratorio Farmacéutico ZEA, cuyos preparados tienen su característica especial y bien definida, no necesita para forzar su venta hablar en forma respectiva de sus similares y reconoce que preside en la elaboración de ellos el mismo criterio de absoluta honradez que el usado al preparar las especialidades ZEA.

Artríticos, estais amenazados...



de una o varias de estas afecciones debidas a un exceso de acido urico no eliminado. El estado artrítico proviene de una nutrición lenta, es necesario seguir un tratamiento reparador, introducir en la economía un elemento modificador que devuelva a la sangre su fluidez normal y ayude a la reconstitución de los globulos. Este resultado se obtiene por el uso regular de los

Lithinés del Dr. Gustin

que eliminan rapida y seguramente el acido urico, lavan los riñones y restablecen el equilibrio de la nutrición destruyendo todos los elementos morbidos del organismo. Basta hacer disolver un paquete de Lithinés del Dr. Gustin en un litro de agua para obtener un agua deliciosa al paladar, que se mezcla facilmente a todas las bebidas y principalmente al vino al cual da un gusto exquisito.

Con una caja de 12 paquetes se obtiene 12 litros de agua mineral. - Precio: 1'20 ptas.



No gastéis dinero en plantío



Sembrando en MAYO las famosas semillas norteamericanas

PAKRO SEEDTAPE

tendréis un nuevo cultivo, que no debe trasplantarse, y ahorrando tiempo hará producir en vuestras Huertas y Jardines

FLORES, HORTALIZAS Y LEGUMBRES

de tan altas calidades, que yo no probaréis otras en adelante.

Semillas mejores. Germinación más temprana. Gran economía.

Eliminación de trabajo. Evita trasplantar y entresacar las plantas.

Representante en Menorca, MARTIN ESCUDERO, Prieto y Caules, 3 y 5.

Sucursal: San Roque, 9.

ESTABLECIMIENTO EL GRAMOFONO

Venta de aparatos parlantes marca «Gramofono», procedentes de la acreditada casa

Compañía del gramofono

S. A. ESPAÑOLA

Discos cantados por los más eminentes artistas del mundo entero: **Caruso, Tita Ruffo, Batistini, Amato, Adelina Patil, etc., etc.**

Inmenso repertorio de discos de actualidad, cantados por las mejores canzonetistas.

Alquiler de gramófonos y discos. Accesorios de todas clases y reparaciones.

Venta de cuerdas armónicas. Venta de guitarras, bandurrias, laúdes, etc., etc.

Venta de pianos de una de las mejores marcas.

Se reciben encargos de instrumentos de música para Banda y orquesta.

Juan Lladó, Dr. Orfila, 58, Mahón

Esta casa regalará a su numerosa clientela los acreditados cupones LA ACCION.

BANCO DE MENORCA

El Consejo de Administración de esta Sociedad a los efectos del artículo 37 de los Estatutos, ha acordado convocar Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 2 del próximo mes de Junio y hora de las 5 de la tarde en su domicilio social

Los señores Accionistas que deseen concurrir, deberán depositar sus acciones con cinco días de anticipación, en Barcelona en la Banca Arnús Sucesora de Evaristo Araús, en Mahón en el domicilio social, y en Ciutadella y Alayor en las Oficinas que tiene el Banco en dichas localidades.

Para el caso de no poderse celebrar la Junta por falta de Accionistas, queda hecha la segunda convocatoria para el día 4 de dicho mes de Junio a la misma hora.

Mahón 12 de Mayo de 1919. - El Presidente del Consejo de Administración, Francisco de P. Gambús.

OBRA NUEVA

El Castillo de San Felipe

DE MAHON

Monografía histórica con grabados. De venta en librerías.

Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vives. - Finales temporada rebaja de precios: calle y plaza Arravaleta número 2.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regàs de Barcelona. - Véndense en la Plaza del Comercio número 1 Norte, Mahón, comercio de José Lladó.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

DINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo, Pl. y Merzall 30. - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones. - Hijo de Pons Murillo, Pl. y Margall 30. - Mahón.

A EQUITATIVA DOS E. U. DO BRAZIL. Sociedad mutua de seguros sobre la Vida, con y sin sorteos. Francisco Terrés Coll. Ciutadens, 25. - Agente general.

LIBROS NECESARIOS para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

I. **¡Siempre adelante!**

Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan la voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa.

II. **Abrirse paso.**

Confirmación demostrada del criterio sustentado en el primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

III. **El poder del pensamiento.**

Enseñanza de cuanto influye en el bienestar y en la dicha humana la autosugestión y el dominio de la voluntad. Contiene además LOS ATRACTIVOS PERSONALES.

V. **La iniciación en los negocios.**

Guía y consejo del joven que emprende la senda de la vida de acción y necesita lucrar.

VI. **El éxito comercial.**

En este volumen se han reunido los dos libros que constituyen el curso de correlación para obtener el éxito comercial. Se estudia en ellos la influencia que la armonía entre patronos y dependientes puede ejercer para el éxito en los negocios.

VI. **Actitud victoriosa.**

Libro de iniciación, aliento y triunfo en las luchas por la vida.

VII. **Paz, poder y abundancia.**

Libro de terapéutica mental, medicina espiritual y guía para la vida serena y feliz.

XX. **La alegría del vivir.**

He ahí el libro de la vida placida y feliz; la realización del ideal de bienestar y reposo; el descanso mental después de la lucha.

Cada tomo, 4 ptas. en rústica. ... cuadernado, 5 ptas.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

José Pérez de Acevedo

Sesión necrológica celebrada el día 6 de Abril de 1918, primer aniversario de su muerte, por el Ateneo Científico, Literario y Artístico.

Precio: 40 céntimos.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...